

94 FEB - 1 PM 4: 22

TO:

Alameda County Health Care Services Agency

Department of Environmental Health

80 Swan Way, Room 200 Oakland, CA 94621

DATE: January 28, 1994

ATTN: Ms. Juliet Shin

JOB NUMBER: 6-93-5112

SUBJECT:

Former Bill Chun's Service Station

2301 Santa Clara Avenue, Alameda, Alameda County, California

WE ARE TRANSMITTING THE FOLLOWING:

Fourth Quarter 1993 Ground Water Monitoring Report

Mr. Wayne Chun CC:

DIST:

LB FILE

ORIGINATOR

ENVIRONMENTAL SCIENCE & ENGINEERING, INC.

Michael E. Quillin, RG

Senior Hydrogeologist



TO: Alameda Fire Department

1300 Park Street
Alameda, CA 94501

DATE: January 28, 1994

ATTN: Captain Steve McKinley

JOB NUMBER: 6-93-5112

SUBJECT: Former Bill Chun's Service Station

2301 Santa Clara Avenue, Alameda, Alameda County, California

WE ARE TRANSMITTING THE FOLLOWING:

Fourth Quarter 1993 Ground Water Monitoring Report

CC: Mr. Wayne Chun

Ms. Juliet Shin, Alameda County HCSA

-DIST:

ENVIRONMENTAL SCIENCE & ENGINEERING, INC.

LB FILE

ORIGINATOR

Michael E. Quillin, RG Senior Hydrogeologist



TO: Regional Water Quality Control Board

San Francisco Bay Region 2101 Webster Street, 5th Floor

Oakland, CA 94612

ATTN: Toxics Cleanup Division JOB NUMBER: 6-93-5112

SUBJECT: Former Bill Chun's Service Station

2301 Santa Clara Avenue, Alameda, Alameda County, California

WE ARE TRANSMITTING THE FOLLOWING:

Fourth Quarter 1993 Ground Water Monitoring Report

CC: Mr. Wayne Chun

Ms. Juliet Shin, Alameda County HCSA

DIST:

LB

FILE

ORIGINATOR

ENVIRONMENTAL SCIENCE & ENGINEERING, INC.

Michael E. Quillin, RG

Senior Hydrogeologist

DATE: January 28, 1994

FOURTH QUARTER 1993 GROUND WATER MONITORING FORMER BILL CHUN SERVICE STATION 2301 SANTA CLARA AVENUE ALAMEDA, ALAMEDA COUNTY, CALIFORNIA

(ESE PROJECT #6-93-5112)

PREPARED FOR:

MR. WAYNE CHUN 265 HERON DRIVE PITTSBURG, CALIFORNIA 94565

AND

ALAMEDA COUNTY HEALTH CARE SERVICES AGENCY DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH 80 SWAN WAY, ROOM 200 OAKLAND, CALIFORNIA 94621

PREPARED BY:

ENVIRONMENTAL SCIENCE & ENGINEERING, INC. 4090 NELSON AVENUE, SUITE J CONCORD, CA 94520

JANUARY 6, 1994



This report has been prepared by Environmental Science & Engineering, Inc. for the exclusive use of Mr. Wayne Chun as it pertains to the former Bill Chun Service Station, located at 2301 Santa Clara Avenue in Alameda, Alameda County, California. Our professional services have been performed using that degree of care and skill ordinarily exercised under similar circumstances by other geologists and engineers practicing in this field. No other warranty, express or implied, is made as to professional advice in this report.

REPORT PREPARED BY:

Christopher H. Valcheff

Staff Geologist

Jan. 6, 1994

DATE

UNDER THE PROFESSIONAL REVIEW AND SUPERVISION OF:

Michael E. Quillin

Senior Hydrogeologist

California Registered Geologist No. 5315

JAN. 6, 1994 DATE



TABLE OF CONTENTS

		page					
1.0	INTR 1.1 1.2	ODUCTION					
2.0	GRO 2.1 2.2	UND WATER MONITORING					
3.0 4.0	3.1 3.2 3.3	ILTS					
5.0		RENCES					
•••							
		TABLES					
TABLE 1 TABLE 2		HISTORICAL GROUND WATER ELEVATION DATA HISTORICAL ANALYTICAL RESULTS FOR GROUND WATER SAMPLES					
		FIGURES					
FIGU FIGU FIGU	RE 1 RE 2 RE 3 RE 4 RE 5	LOCATION MAP SITE MAP GROUND WATER ELEVATIONS, NOVEMBER 16, 1993 GROUND WATER ELEVATIONS, DECEMBER 7, 1993 CONCENTRATIONS OF PETROLEUM HYDROCARBONS IN GROUND WATER, DECEMBER 7, 1993					
		APPENDICES					
	NDIX	GROUND WATER MONITORING AND SAMPLING FROM MONITORING WELLS					
	APPENDIX B SAMPLE DATA SHEETS APPENDIX C ANALYTICAL RESULTS AND CHAIN OF CUSTODY DOCUMENTATION FOR GROUND WATER SAMPLES						

1.0 INTRODUCTION

This report was prepared by Environmental Science & Engineering, Inc. (ESE), and presents the results of Fourth Quarter 1993 ground water monitoring at the Former Bill Chun Service Station ("site") located at 2301 Santa Clara Avenue in Alameda, Alameda County, California (see Figure 1 - Location Map). Field activities that are the subject of this report were conducted by ESE in November and December 1993. They included measuring static water levels and collecting ground water samples from the existing monitoring wells and analyzing ground water samples for petroleum hydrocarbon content.

1.1 SITE DESCRIPTION

The site is a former service station consisting of a kiosk, a single fuel island with associated canopy, and a separate two-bay repair service building (see Figure 2 - Site Map). An excavation resulting from the July 1992 removal of three underground storage tanks (USTs) remains open. A security fence has been present around the site since January 1993.

The site is relatively flat with an approximate elevation of 30 feet above mean sea level (USGS, 1980). Site physiography and geology were summarized in ESE's March 1993 Preliminary Site Assessment (PSA) report (ESE, 1993a).

1.2 INVESTIGATION BACKGROUND

Site investigation was initiated in July 1992, when Parker Environmental Services (Parker) directed the excavation and removal of three gasoline USTs (two 550-gallon and one 285-gallon) and their associated fuel lines and dispensers. Parker reported that a two-inch hole was observed at the bottom of the 285-gallon tank, for which original contents (type of gasoline) were not specified. Parker collected six soil samples in conjunction with the excavation, which was performed by Burnabe & Brinker (B&B): One sample of undisturbed soil from beneath each of the former tanks (approximately nine feet below grade), one from beneath the former fuel island, and two from the stockpiled soil resulting from tank

excavation. Sample locations were reportedly directed by a representative of the Alameda County Health Care Services Agency, Department of Environmental Health (Alameda County). Those locations were shown in Figure 2 - Site Map of ESE's PSA report (ESE, 1993a).

In an August 4, 1992 letter report to B&B, Parker reported the results of soil sample analysis (Parker, 1992). Concentrations of Total Petroleum Hydrocarbons as Gasoline (TPH-gas) up to 16,000 milligrams per Kilogram (mg/Kg) or parts per million (ppm) were reported. Concentrations of Benzene, Toluene, Ethylbenzene, and Xylenes (BTEX) up to 1,400 ppm were reported. By far, the highest concentrations of petroleum hydrocarbons were detected in samples collected from beneath the former tanks. ESE was informed by a Parker representative that overexcavation of soil was not performed (Jim Parker, personal communication, 1993).

A stockpile with an estimated volume of 50-60 cubic yards was generated as a result of tank excavation. As part of ESE's PSA, the stockpile was profiled and appropriately disposed. That work was documented in ESE's PSA report (ESE, 1993a).

In January 1993, ESE performed the referenced PSA, which included drilling three soil borings to a depth of approximately 25 feet below ground surface (bgs), sampling soil at five foot intervals within the borings and having selected samples analyzed for petroleum hydrocarbon content, installing two-inch diameter monitoring wells in the borings (MW-1, MW-2, and MW-3; Figure 2 - Site Map), measuring static water levels in the wells, and collecting ground water samples which were analyzed for petroleum hydrocarbon content. The work was performed in accordance with ESE's Workplan for Preliminary Site Assessment (ESE, 1992), which was approved, with modifications, by Alameda County in a December 30, 1992 letter to Mr. Wayne Chun (Alameda County, 1992).

ESE's PSA determined that soil in the vicinity of the three borings was impacted with petroleum hydrocarbons, particularly at the approximate vadose zone/saturated zone

interface (approximately 10-15 feet bgs). Analytical results for soil samples collected from 10 feet bgs in each boring confirmed that concentrations of petroleum hydrocarbons ranged from 640 to 5,800 ppm. Hydrocarbons detected in soil samples from borings MW-1 and MW-3 were quantified by the analytical laboratory as weathered gasoline. Hydrocarbons in the diesel fuel range were not quantified in any of the samples.

Static water levels in resultant monitoring wells MW-1, MW-2, and MW-3 were approximately nine feet bgs when measured on January 7, 1993. ESE estimated the approximate direction of ground water flow beneath the site as generally westward toward Oak Street (Figure 2). Ground water samples collected from the wells at that time reported TPH-gas concentrations ranging from 8.5 to 110 milligrams per Liter (mg/L) or ppm. In MW-3, the hydrocarbons were quantified as weathered gasoline. No diesel was quantified in any of the samples. BTEX concentrations in the samples ranged from nondetectable to 20 ppm.

In September 1993, ESE performed an additional site investigation to define the extent of petroleum hydrocarbons in site soil and ground water and to further characterize the shallow site subsurface in order to evaluate remedial options. The activities performed included installing four new monitoring wells, collecting soil and ground water samples and analyzing both for petroleum hydrocarbons. The results of this additional investigation are presented in ESE's October 1993 Report of Findings and Additional Site Assessment and Third Quarter 1993 Ground Water Monitoring.

2.0 GROUND WATER MONITORING

2.1 Ground Water Elevations

On November 16 and December 7, 1993, ESE measured the static water levels in the seven wells using an electric interface probe. Measurements were made relative to the surveyed datum for each well. ESE calculated the relative ground water elevations for the purpose of preparing ground water elevation contour maps, from which ESE estimated the general direction and magnitude of ground water gradient.

2.4 Ground Water Sampling and Analysis

On December 7, 1993, ESE purged each well and collected ground water samples in accordance with ESE Standard Operating Procedure (SOP) No. 3 for Ground Water Monitoring and Sampling from Monitoring Wells (Appendix A). Purge water was stored in appropriately labeled DOT-rated drums and stored onsite pending analysis and recycling.

Ground water samples were preserved for analysis and transferred under chain of custody documentation to Sequoia Analytical (Sequoia), a State-certified laboratory. Sequoia analyzed each sample for total purgeable petroleum hydrocarbons (TPHg) with BTEX distinction using EPA Method 5030/8015/8020, and for total extractable petroleum hydrocarbons (TEPH) using EPA Method 3510/3520/8015.

As a measure of field quality assurance and quality control (QA/QC), ESE transported a laboratory-supplied trip blank consisting of deionized water, with ground water samples in the same cooler and analyzed it for TPHg and BTEX. This provides a check on ESE's sample handling and transport procedures.

3.0 RESULTS

3.1 Ground Water Elevations

Historical ground water elevation data for monitoring events at the site are presented in Table 1 - Historical Ground Water Elevation Data. Ground water elevations for the current monitoring events are contoured in Figure 3 - Ground Water Elevations, November 16, 1993 and Figure 4 - Ground Water Elevations, December 7, 1993. The estimated direction of ground water flow was observed to be to the north-northeast with an approximate gradient of 35 ft/mile (0.007) for the November event and again towards the north-northeast with a gradient of approximately 33 ft/mile (0.006) for the December event. Free phase product was observed in well MW-5 for both events. Elevation data presented in Figures 3 and 4 have been corrected for the presence of free product, using a specific gravity for gasoline of 0.82.

Sample data sheets for each well, showing purge volumes and results of physical sample characterization (pH, temperature, and conductivity) are presented in Appendix B - Sample Data Sheets.

3.2 Ground Water Chemistry

Analytical results for ground water samples collected by ESE since monitoring was initiated in January 1993 are summarized in Table 2 - Historical Analytical Results for Ground Water Samples. Concentrations of petroleum hydrocarbons detected in each well during the December sampling event are presented in Figure 5 - Concentrations of Petroleum Hydrocarbons, December 7, 1993. Laboratory reports and chain of custody documentation for the samples are presented in Appendix C - Analytical Results and Chain of Custody Documentation for Ground Water Samples.

Results shown in Figure 5 document that ground water at all monitoring locations sampled has been impacted by petroleum hydrocarbons. These hydrocarbons are primarily in the

gasoline range, but extractable hydrocarbons (diesel and non-diesel mixtures) were also detected in each sample. The highest concentrations of all ranges of petroleum hydrocarbons occur in wells downgradient of the former fuel island and USTs. Free product found in well MW-5 during the last two water level measurement events indicates that the former fuel island may be a source of petroleum hydrocarbons in ground water in addition to the former USTs.

TEPH detected in samples from downgradient wells MW-1 and MW-7 were quantitated by Sequoia as non-diesel mixtures. TEPH detected in samples from each of the remaining downgradient wells (MW-2 and MW-6) and upgradient wells (MW-3 and MW-4) were quantitated as both diesel and non-diesel mixtures. These results appear to indicate that a large proportion of extractable petroleum hydrocarbons in ground water at the site are actually weathered gasoline.

Evaluation of current data presented in Table 2 demonstrates that the volatile fraction of petroleum hydrocarbons (TPHg, benzene, and toluene) has generally declined in wells MW-1 and MW-2 since the previous sampling event (September 1993), whereas the less volatile fraction (ethylbenzene, total xylenes, and TEPH) has increased in those wells over the same interval. Concentrations of petroleum hydrocarbons detected in upgradient wells MW-3 and MW-4 show modest increases over the interval, but are significantly lower than those observed in downgradient wells. Downgradient wells MW-6 and MW-7 show dramatic increases in concentrations of all petroleum hydrocarbon fractions over the interval. Ground water was not sampled from well MW-5 due to the presence of free phase product.

3.3 Quality Assurance Sample

A trip blank collected by ESE (Trip; Table 2), preserved with the remaining samples and analyzed for BTEX reported nondetectable concentrations of those constituents. The trip blank is a quality control sample collected as a check on ESE's sample handling and transport procedures. The results indicate that ESE's sample handling and transport procedures did not result in sample cross-contamination.

4.0 CONCLUSIONS

- The general direction of ground water flow beneath the site is to the north-northeast, which will be the generally preferred direction of migration for dissolved petroleum hydrocarbons in ground water.
- Ground water in all monitoring locations at the site has been impacted with petroleum hydrocarbons. The highest concentrations of hydrocarbons, primarily in the gasoline and apparent weathered gasoline ranges, occur in wells downgradient from the former USTs and fuel island at the site.
- Although a large proportion of petroleum hydrocarbons in ground water samples
 appears to be weathered gasoline, high concentrations of volatile hydrocarbons
 (TPHg, benzene, and toluene), as well as free product in well MW-5, indicate that
 the release is relatively recent.
- Free phase product present during the Fourth Quarter 1993 in well MW-5 indicates
 that the former fuel island, located directly upgradient from the well, is a possible
 source of petroleum hydrocarbons in addition to the former USTs.
- The increase in petroleum hydrocarbon concentrations in wells along the
 downgradient margin of the site indicates that there is a high probability of offsite
 migration of dissolved (and possibly free phase) petroleum hydrocarbons in ground
 water. As yet, characterization of petroleum hydrocarbons in ground water
 downgradient and offsite has not been performed.

5.0 REFERENCES

- Alameda County Health Care Services Agency, Department of Environmental Health, 1992, Written Communication to Mr. Wayne Chun, December 30, 1992.
- Environmental Science & Engineering, Inc. (ESE), 1992, Workplan for Preliminary Site Assessment at Bill Chun Service Station located at 2301 Santa Clara Avenue, Alameda, California; Prepared for Alameda County Health Care Services Agency, Department of Environmental Health, December 16, 1992.
- ______, 1993b, Workplan for Remedial Investigation, Former Bill Chun's Service Station, 2301
 Santa Clara Avenue, Alameda, Alameda County, California: Prepared for Alameda
 County Health Care Services Agency, Department of Environmental Health, August
 24, 1993.
- Parker Environmental Services (Parker), 1992, Underground Tank Removal Soil Sampling and Analysis Report, Letter Report to Mr. Jim Brinker, Burnabe & Brinker, Oakland, California, August 4, 1992.
- ____, 1993, Personal Communication with James D. Parker, September 22, 1993
- United States Geological Survey (USGS), 1959 (Photorevised 1980), Oakland East Quadrangle, 7.5-Minute Series (Topographic), Scale: 1 = 24,000.

TABLE 1
HISTORICAL GROUND WATER ELEVATION DATA

Former Bill Chun Service Center 2301 Santa Clara Avenue Alameda, California

Well	Date	Datum (ft. AMSL)	Depth to Water	Depth to Product	Product Thickness	Corrected Ground Water Elevation (ft. AMSL)
MW-1	12/07/93 11/16/93	28.53	9.66 9.89	NP NP		18.87 18.64
	09/07/93 01/07/93		9.63 8.87	NP NP		18.90 19.66*
MW-2	12/07/93 11/16/93	28.51	9.54 9.73	NP NP		18.97 18.78
	09/07/93 01/07/93		9.52 8.78	NP NP		18.99 19.73*
MW-3	12/07/93 11/16/93	28.82	9.60 9.82	NP NP		19.22 19.00
	09/07/93 01/07/93		9.62 8.86	NP NP	 	19.20 19.96*
MW-4	12/07/93 11/16/93	28.57	9,42 9,60	NP NP		19.15 18.97
	09/07/93		9.39	NP		19.18
MW-5	12/07/93 11/16/93	28.37	9.88 9.99	9.27 9.45	0.61 0.54	18.99 18.82
	09/07/93		9.31	NP		19.06
MW-6	12/07/93 11/16/93	28.41	9.58 9.74	NP NP	 	18.83 18.67
	09/07/93		9.53	NP		18.88
MW-7	12/07/93 11/16/93	28.56	9.58 9.86	NP NP		18.98 18.70
	09/07/93		9.61	NP		18.95

NOTES:

ft. AMSL = Feet Above Mean Sea Level

NP = No free product observed

^{* =} Elevation corrected to reflect standardization of survey data

TABLE 2

HISTORICAL ANALYTICAL RESULTS FOR GROUND WATER SAMPLES

Former Bill Chun Service Center 2301 Santa Clara Avenue Alameda, California

Analytical Results (in µg/L)

Well	Well Date TPH-g Benzene Toluene Ethylbenzene Total Xylenes TEPH									
TY ÇIL	Date	TPH-g	Benzene	Londene	Ethylbenzene	Total Xylenes	150.60			
MW-1	12/07/93	17,000	10,000	3,000	610	2,000	1,800 (1)			
	09/07/93	28,000	11,000	2,100	380	1,200	1,000 (2)			
	01/07/93	110,000	14,000	17,000	2,500	8,800	ND < 3,000			
MW-2	12/07/93	86,000	28,000	17,000	35,000	16,000	8,200 (2)			
	09/07/93	140,000	46,000	28,000	3,300	15,000	8,200 (2)			
	01/07/93	85,000	20,000	8,500	1,500	4,300	ND < 3,000			
MW-3	12/07/93	3,000	17	43	13	28	520 (2)			
	09/07/93	2,800	19	46	7.7	23	2,500 (1)			
« ann aventurance a se a von tanzana	01/07/93	8,500 (3)	170	70	ND<30	ND < 30	ND<3,000			
MW-4	12/07/93	610	6.6	ND<0.5	0.61	2.5	460 (2)			
	09/07/93	440	2.7	1.2	1	1.9	330 (2)			
MW-5	12/07/93	NS	NS	NS	NS	NS	NS			
	09/07/93	37,000	2,700	1,700	870	4,600	1,700 (2)			
MW-6	12/07/93	17,000	4,300	1,200	600	2,700	2,400 (2)			
	09/07/93	10,000	1,300	540	370	1,600	1,400 (2)			
MW-7	12/07/93	95,000	28,000	24,000	1,600	8,700	2,200 (1)			
	09/07/93	24,000	6,800	4,800	490	2,300	1,300 (1)			

NOTES:

TPH-g = Total Petroleum Hydrocarbons as Gasoline μ g/L = Micrograms per liter or parts per billion (ppb)

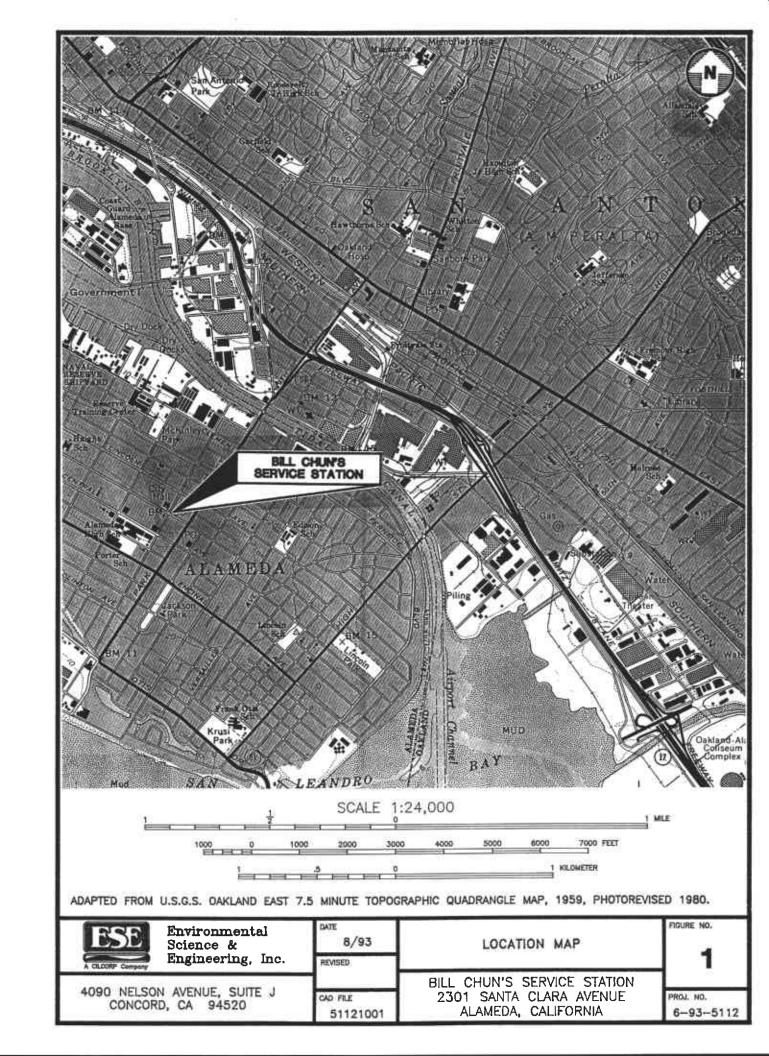
TEPH = Total Extractable Petroleum Hydrocarbons

NS = Not Sampled - Free Product present

ND = Not Detected

< = Less than listed quantitation limit

- (1) = Quantitated as a non-diesel mixture (<C16)
- (2) = Quantitated as a diesel and non-diesel mixture (<C16)
- (3) = Quantitated as weathered gasoline





LEGEND

\$\rightarrow\$ EXISTING MONITORING WELL LOCATION ---- PROPERTY BOUNDARY

10 FEET

Environmental Science & Engineering, Inc.

4090 NELSON AVENUE, SUITE J CONCORD, CA 94520

8/93 REVISED

CAD FILE

51121002

9/93 MEQ

SITE MAP

BILL CHUN'S SERVICE STATION 2301 SANTA CLARA AVENUE ALAMEDA, CALIFORNIA

FIGURE NO.

6-93-5112

<u>LEGEND</u>

TEXTS TING MONITORING WELL LOCATION

18.97 GROUND WATER ELEVATION IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL (MSL)

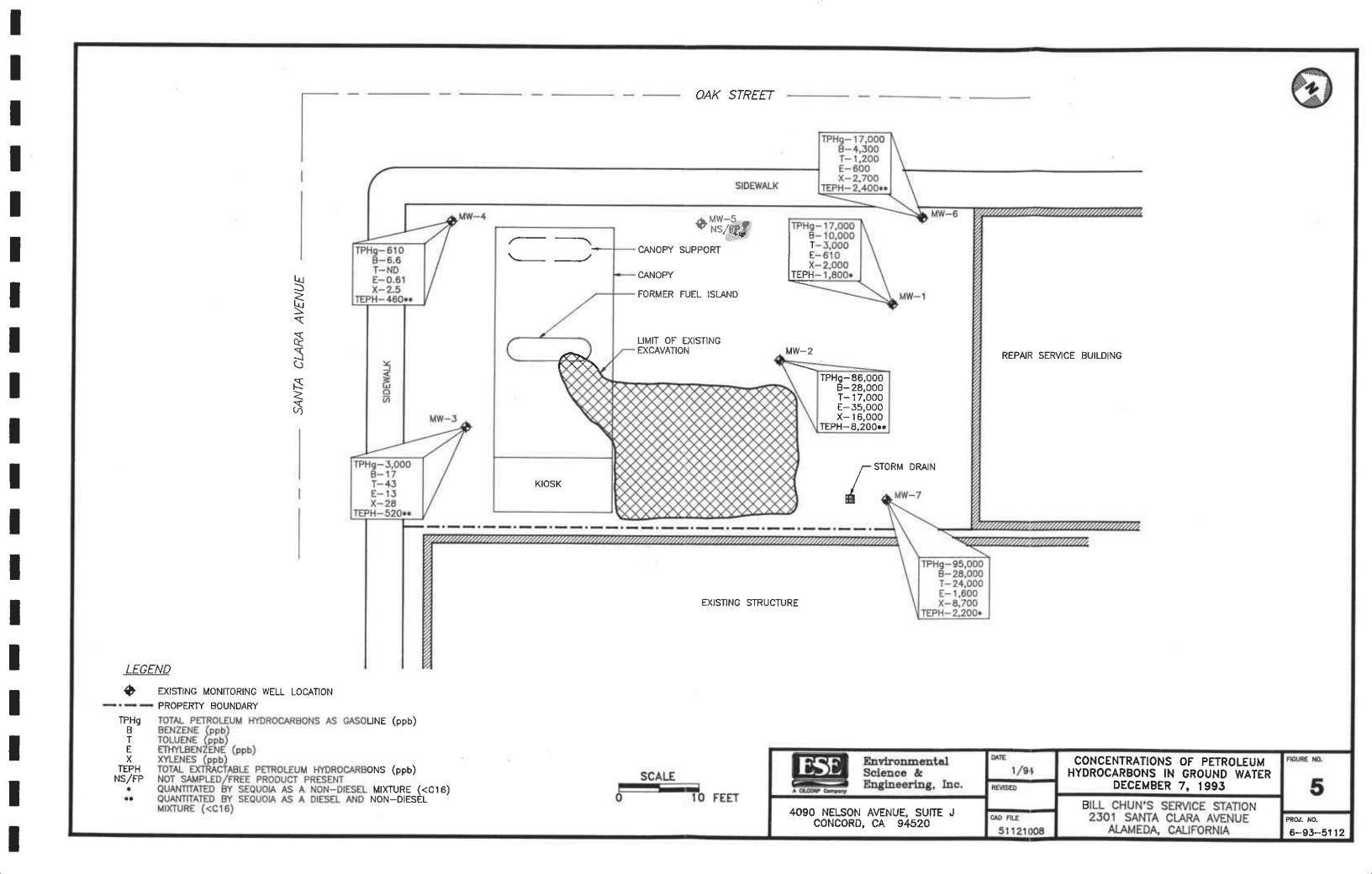
APPROXIMATE DIRECTION OF GROUND WATER FLOW

4090 NELSON AVENUE, SUITE J CONCORD, CA 94520

BILL CHUN'S SERVICE STATION 2301 SANTA CLARA AVENUE ALAMEDA, CALIFORNIA

51121003

6-93-5112



APPENDIX A ESE STANDARD OPERATING PROCEDURE NO. 3 FOR GROUND WATER MONITORING AND SAMPLING FROM MONITORING WELLS

ENVIRONMENTAL SCIENCE & ENGINEERING, INC. CONCORD, CALIFORNIA OFFICE

STANDARD OPERATING PROCEDURE NO. 3 FOR GROUND-WATER MONITORING AND SAMPLING FROM MONITORING WELLS

Environmental Science & Engineering, Inc. (ESE) typically performs ground-water monitoring at project sites on a quarterly basis. As part of the monitoring program an ESE staff member will first gauge the depth to water and free product (if present) in each well, then collect ground-water samples from each well. Depth to water measurements are taken by lowering an electric fiberglass tape measure into the well and recording the occurrence of water in feet below a fixed datum set on the top of the well-casing. If free-phase liquid hydrocarbons (free product) are known or suspected to be present in the well, then an electric oil/water interface probe is used to determine the depth to the occurrence of ground-water and the free product in feet below the fixed datum on the top of the well-casing. Depth to water and depth to product measurements are measured and recorded within an accuracy of 0.005-foot. The electric tape and the electric oil/water interface probe are washed with an Alconox® detergent and tap water solution then rinsed with tap water between uses in different wells:-

Ground-water samples are collected from a well subsequent to purging a minimum of three to four well-casing volumes of ground water from the well, if the well bails dry prior to the removal of the required minimum volume, then the samples are collected upon the recovery of the ground water in that well to 80% of its initial static level. Ground water is typically purged from monitoring wells using either a hand-operated positive displacement pump, constructed of polyvinylchloride (PVC); a new (precleaned), disposable polyethylene bailer, or, a variable-flow submersible pump, constructed of stainless steel and Teflon. The hand pumps and the submersible pumps are cleaned between each use with an Alconox® detergent and tap water solution followed by a tap water rinse. During the well purging process the conductivity, pH and temperature of the ground water are monitored by the ESE staff member. Ground-water samples are collected from the well subsequent to the stabilization of the of the conductivity, pH and temperature of the purge water, and the removal of four well-casing volumes of ground-water (unless the well bails dry). The parameters are deemed to have stabilized when two consecutive measurements are within 10% of each other, for each respective parameter. The temperature, pH, conductivity and purge volume measurements, and observations of water clarity and sediment content will be documented by the ESE staff member on ESE Ground-Water Sampling Data Forms.

Ground-water samples are collected by lowering a new (precleaned), disposable polyethylene bailer into the well using new, disposable nylon cord. The filled bailer is retrieved, emptied, then filled again. The ground water from this bailer is decanted into appropriate laboratory supplied glassware and/or plastic containers (if sample preservatives are required, they are added to the empty containers at the laboratory prior to the sampling event). The containers are filled carefully so that no headspace is present to avoid volatilization of the sample. The filled sample containers are then labeled and placed in a cooler with ice for transport under chain of custody documentation to the designated analytical laboratory. The ESE staff member will document the time and method of sample collection, and the type of sample containers and preservatives (if any) used. These facts will appear on the ESE Ground-Water Sampling Data Forms. ESE will collect a duplicate ground-water sample from one well for every ten wells sampled at each site. The duplicate will be a blind sample (its well designation will be unknown to the laboratory). The duplicate sample is for Quality Assurance and Quality Control (QA/QC) purposes, and provides a check on ESE sampling procedures and laboratory sample handling procedures. When VOCs are included in the laboratory analyses, ESE will include a trip blank, if required, in the cooler with the ground-water samples for analysis for the identical VOCs. The trip blank is supplied by the laboratory and consists of deionized water. The trip blank is for QA/QC purposes and provides a check on both ESE and laboratory sample handling and storage procedures. Since disposable bailers are used for sample collection, and are not reused, no equipment blank (rinsate) samples are collected.

APPENDIX B
SAMPLE DATA SHEETS



PROJECT NAME: WARPROJECT NO.: 6-93 DATE: DEC. 7, 19	HNE CHUN- ALAMEDA -5112 93	SAMPLE LOCATION I.D.:_ SAMPLER:	MM-1
CASING DIAMETER	SAMPLE TYPE	WELL VOL	UMES PER UNIT
2"X 4" Other	Ground Water_X_ Surface Water Treat. Influent Treat. Effluent Other	Well Casing <u>I.D. (inches</u> 2.0 4.0 6.0	•
DEPTH TO PRODUCT:_ DEPTH TO WATER:_ 9 DEPTH OF WELL:_ 19.4	66 (ft.) WATER COLUMN: 9.74	(ft.) MINIMUM PURGE \ (ft.) (3 br #WCV): < (gal) ACTUAL VOLUME F	1 h h (201)
TIME (GA / 11/3 C) 11/17 4 6	L) (Units) (Micromnos)	Temperature Turbid (F°) (NTU) 67.6 69.0 69.0	Other MANSLYCENT/ODGA
INSTRUMENT CALIBRA	TION		
pH/COND./TEMP.: T TURBIDITY: T	YPE <u>HYDAC</u> UNIT# <u>9308A</u> DAT YPE DAT	E: <u>12-7-93</u> TIME: <u>0800</u> E: TIME:	BY:
PURGE ME	ТНОО	SAMPLE METH	ַסס
Displacement Pump Bailer (Teflon/PVC/SS	Other Submersible Pump	Bailer (Teflon/PVC/SS)Bailer (Disposable)	Dedicated Other
SAMPLES COLLECTED	•		
SAMPLE A DUPLICATE — SPLIT — FIELD BLANK —	ID TIME DATE 1W-1 1230 12-7-9	7 A. T.	Lyses - <u>G/B</u> TEX/TPH-D
COMMENTS:			
SAMPLER: O J	PROJEC	CT MANAGER Phone (510) 685-4053	Fax (510) 685-5323



PROJECT NAME: WAYNE (PROJECT NO.: 6-93-5112 DATE: DEC. 7, 1993	WW- ALAMEDA	<u>-</u>	SAMPLER:C	ATION I.D.: -NEIS VALCH NAGER:MIKI	EFF
CASING DIAMETER	SAMPLE TYP	E		WELL VOLU	MES PER UNIT
2"X	Ground Water Surface Water Treat. Influent Treat. Effluent Other			Well Casing I.D. (inches) 2.0 4.0 6.0	Gal/Ft. 0.1632 0.6528 1.4690
DEPTH TO PRODUCT: (ft.) DEPTH TO WATER: (ft.) DEPTH OF WELL: (ft.)	PRODUCT THICKN WATER COLUMN: WELL CASING VOI	IESS: //.3` LUME:/_8	(ft.) MINIM 7_(ft.) (32 or # 6_(gal) ACTUA	UM PURGE VO WCV):S_S NL VOLUME PUI	LUME <u>ライフ</u> (gal) RGED: <u> と、心つ</u> (gal)
Volume TIME (GAL) (144 0 1146 2 (148 4 1150 6	(Units) (Mi 6.88 6 6.54 6 6.50 1	E.C. ÉrOMPOS) 94 94 91	Temperature (F°) (66.6 68.0 68.4 68.9	Turbid. (NTU)	Other 6164/6166/ TRANS/0000
INSTRUMENT CALIBRATION					
pH/COND./TEMP.: TYPE_HYD TURBIDITY: TYPE	AC UNIT# <u>9308A</u> UNIT#	DATE:	12-7-93 TIM	E: <u>0800</u>	BY: BY:
PURGE METHOD			SAI	MPLE METHOD)
	other Ubmersible Pump		Bailer (Teflo ≰_Bailer (Dispo	n/PVC/SS) osable)	Dedicated Other
SAMPLES COLLECTED				•	
SAMPLE MW-Z DUPLICATE SPLIT FIELD BLANK	TIME 1240	DATE 12-7-93	LAB SE@>Ø	ANALY:	ses -/BTEX/TPH-D
COMMENTS:	-				
SAMPLER: Q L U L U L U L U L U L U L U L U L U L	Concord, CA 91520		MANAGER Thome (510) 685-405		(510) 685-5323



A CILCORP Company	_				
PROJECT NAME: WA PROJECT NO.: 6-93 DATE: DEC. 7, 199	-5112	LAMEDA	SAMPLER:_	DCATION I.D.: M CHELS VAICH MANAGER: MIKE	EFF
,				WWW.	<u> </u>
CASING DIAMETER	SA	MPLE TYPE		WELL VOLUM	AES PER UNIT
2"X_ 4" Other	Su Tre Tre	ound Water_X rface Water eat. Influent eat. Effluent ner		Well Casing <u>I.D. (Inches)</u> 2.0 4.0 6.0	Gaf/Ft_ 0.1632 0.6528 1.4690
DEPTH TO PRODUCT: DEPTH TO WATER: 9.0 DEPTH OF WELL: 20.5	(ft.) WATER	CT THICKNESS: COLUMN: <u>I</u> CASING VOLUME	.19 რ) რებ	IMUM PURGE VOI r (F WCV): S 그식 UAL VOLUME PUR	LUME S(gal) RGED:6.00_(gal)
Volu TIME (GAI 1027 C 1029 2 1031 4 1033 6	(Units)	0.51	63.5 67.1 68.8	Turbid. (NTU)	Other BLACK NEAWLVCENT TRANSCYCENA
INSTRUMENT CALIBRAT	TON				
pH/COND./TEMP.: TO TURBIDITY: TO	YPE <u>HYDAC</u> UNI YPE UNI		АТЕ: <u> 2-7-93</u> т АТЕ: Т	TIME: <u>080</u> 5 TIME:	BY:
PURGE MET	HOD		S	AMPLE METHOD	
Displacement Pump Bailer (Teflon/PVC/SS	Other <u>×</u> Submersibl	e Pump		flon/PVC/SS)	Dedicated Other
SAMPLES COLLECTED					
SAMPLE M DUPLICATE SPLIT T SPLIT T FIELD BLANK		ME DA 15 12-7			GES BTEX TPH-D - -
COMMENTS:					
			•		
SAMPLER: U J.	Valle Concord	PROJ , CA 94526	ECT MANAGER Phone (510) 685-	4053 Bac	1510) 685-5222

Phone (510) 685-4053



PROJECT NAME: WAYNE (HUN- ALAMEDA	SAMPLE LOCATION SAMPLER: CHEL	11.D.: MW-4
DATE: DEC. 7, 1993		PROJECT MANAGE	R: MIKE QUILLIN
			CAVICCIO
CASING DIAMETER	SAMPLE TYPE	WE	LL VOLUMES PER UNIT
2"X_ 4"	Ground Water X	Wall	Casing
	Surface Water	. =	(inches) Gal/Ft.
Other	Treat. Influent	. 2	.0 0.1632
	Treat. Effluent	•	.0 0.6528
	Other	. 6	.0 1.4690
DEPTH TO PRODUCT: — (ft.) DEPTH TO WATER: 9.42 (ft.) DEPTH OF WELL: 22.24 (ft.)	PRODUCT THICKNESS: WATER COLUMN: / 2 WELL CASING VOLUME	(ft.) MINIMUM PI <u>(ft.)</u> (3) or 4 WCV : <u>09</u> (gal) ACTUAL VOI	URGE VOLUME): <u> </u>
Volume TIME (GAL) /037 © /039 Z /041 4	pH E.C. (Micrombo) 11.12 0.86 11.34 0.85	64.7	Turbid. (NTU) Other TRANS (UCE
INSTRUMENT CALIBRATION	11.28 0.73	69.8	~ 11
·			
pH/COND./TEMP.: TYPE_\\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\Y\	<u>DAC UNIT#9308A</u> DA UNIT# DA	ATE: <u>12-7-93</u> TIME: <u>08</u> ATE: TIME:	06 BY: CHV BY:
PURGE METHOD	·	SAMPLE	METHOD _
Displacement Pump Bailer (Teflon/PVC/SS)X	_Other Submersible Pump	Bailer (Teflon/PVC_x_Bailer (Disposable	
SAMPLES COLLECTED			'
ID	TIME DA	TE LAB	ANALYSES
SAMPLE MW-4 DUPLICATE	1220 12-7		TPH-G/BTEX/TPH-D
SPLIT			
FIELD BLANK			
COMMENTS:			
SAMPLER: Ch H.Val	JJ PROJ	ECT MANAGER	
4096 Nelson Avenue, suite f	Concord, CA 94520	Phone (510) 685-4053	Fox (510) 695,5222

Phone (510) 685-4053



PROJECT NAME: WAYNE (V PROJECT NO.: 6- 93-5112 DATE: DEC. 7, 1993	hu-Alaheda	SAMPLER:<	ATION I.D.: N HEIS VALCH NAGER: MIKE	EFF
CASING DIAMETER	SAMPLE TYPE	-	WELL VOLUN	IES PER UNIT
2"X_ 4" Other	Ground Water X Surface Water Treat. Influent Treat. Effluent Other	•	Well Casing I.D. (inches) 2.0 4.0 6.0	Gal/Ft. 0.1632 0.6528 1.4690
DEPTH TO PRODUCT: 9.27 (ft.) DEPTH TO WATER: 9.88 (ft.) DEPTH OF WELL: 21.13 (ft.)	PRODUCT THICKNESS: WATER COLUMN:// WELL CASING VOLUME	25 M Bak	WOW.	⊂ ' ,
Volume (GAL)	pH E.C. (Micrombe	Temperature (F°)	Turbid. (NTU)	Other
INSTRUMENT CALIBRATION	. •			
pH/COND./TEMP.: TYPE HYD TURBIDITY: TYPE	AL UNIT# <u>9308A</u> D. UNIT# D.	ATE: <u>12-7-93</u> TIM ATE: TIM	E: <u>080</u> 6 E:	BY:
PURGE METHOD		SAM	APLE METHOD	-
	Other ubmersible Pump	Bailer (Teflor		Dedicated Other
SAMPLES COLLECTED ID SAMPLE DUPLICATE SPLIT FIELD BLANK COMMENTS: Les SAMO	TAKEN 12.7		ANALYS	GES /BTEX/TPH-D - -
SAMPLER: Q W VQ	PROJ	JECT MANAGER	3 Ea.	1510, 685, 5252

Phone (510) 685-4053



PROJECT NAME: WAYNE () PROJECT NO.: 6- 93-5112 DATE: DEC. 7, 1993	tun-Alameda	SAMPLE LOCATION SAMPLER: CHE PROJECT MANAGE	15 VALCHE	FF
		-		
CASING DIAMETER	SAMPLE TYPE	w	ELL VOLUM	ES PER UNIT
2"X 4" Other	Ground Water X Surface Water		ell Casing J. (inches)	Gal/Ft.
Other	Treat. Influent Treat. Effluent Other		2.0 4.0 6.0	0.1632 0.6528 1.4690
DEPTH TO PRODUCT:(ft.) DEPTH TO WATER: 9.56 (ft.) DEPTH OF WELL: 17.58 (ft.)	PRODUCT THICKNESS:_ WATER COLUMN:8-9 WELL CASING VOLUME:	OO 141 12 he strong	1A. "ኛ 6	77
Volume TIME (GAL) (133 O Z (137 4	pH E.C. (Micromhos 7.73 0.77 7.90 0.86	Temperature (F) (66.6 (8.6 69.9	Turbid. (NTU)	Other 124/5/600
INSTRUMENT CALIBRATION				
PH/COND./TEMP.: TYPE_\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	AC UNIT#9308A DA UNIT# DA	TE: <u>12-7-93</u> TIME: <u>0</u> TE: TIME:_	<i>60</i> 5	BY: BY:
PURGE METHOD		- SAMPL	E METHOD	
	Other Ubmersible Pump	Bailer (Teflon/P\ _X_Bailer (Disposab	/C/SS)	Dedicated Other
SAMPLES COLLECTED			•	
SAMPLE MW-6 DUPLICATE SPLIT	TIME DAT 1300 12-7-		ANALYSI TPH-G	
FIELD BLANK				•
COMMENTS:				
SAMPLER:	Concord, CA 94320	CT MANAGER Phone (510) 685-4053	1.50	510) 685-5323



PROJECT NAME: WAYNE PROJECT NO.: 6-93-5112 DATE: DEC. 7, 1993	CHUN- ALAMEDA	SAMPLE LOCATION I.D.: MW-7 SAMPLER: CHRIS VALCHEFF PROJECT MANAGER: MIKE QUILLIN		
CASING DIAMETER	SAMPLE TYPE	WELL V	OLUMES PER UNIT	
2"X_ 4" Other	Ground Water_X Surface Water Treat. Influent Treat. Effluent Other	Well Cas <u>I.D. (incl</u> 2.0 4.0 6.0	sing	
DEPTH TO PRODUCT:(ft. DEPTH TO WATER: _ 9.58 (ft. DEPTH OF WELL: _ 22.06 (ft.) WATER COLLINAL 127	Υ)	() ()	
Volume TIME (GAL) 1054 0 1056 2 1058 4 1000 6	pH E.C. (Microninos) 8.45 0.45 7.79 0.47 7.15 0.49		bid. TU) Other TRANSLUCENT/ORON LT-BLEWN/ORON	
INSTRUMENT CALIBRATION	·			
pH/COND./TEMP.: TYPE_\\TURBIDITY: TYPE_\\TYPE_	YDAC UNIT# <u>9308A</u> DATE UNIT# DATE	E: <u>12-7-93</u> TIME: <u>0800</u> E: TIME:	BY: BY:	
PURGE METHOD	•	SAMPLE MET	ГНОД	
Displacement Pump Bailer (Teflon/PVC/SS)X_	_Other _Submersible Pump	Bailer (Teflon/PVC/SS_X_Bailer (Disposable)	<i>.</i> = *	
SAMPLES COLLECTED				
SAMPLE MW-7 DUPLICATE SPLIT FIELD BLANK	TIME DATE 13:00 12:7-9:		NALYSES CH-G/BTEX/TPH-D	
COMMENTS:				
^ -				
SAMPLER: CLULLVa	PROJEC	T MANAGER		
4090 Nelson Avenue, suite f	Concord, CA 94520	Phone (510) 685-4053	Fax (510) 685-5323	

APPENDIX C ANALYTICAL RESULTS AND CHAIN OF CUSTODY DOCUMENTATION FOR GROUND WATER SAMPLES

Environmental Science & Engineering, Inc. Client Project ID: 4090 Nelson Ave., Ste J

Concord, CA 94520 Attention: Mike Quillin

Sample Matrix: Analysis Method:

First Sample #:

Wayne Chun - Alameda / 6-93-5112

Water

EPA 5030/8015/8020

312-0420

Sampled: Received: Dec 7, 1993 Dec 7, 1993

Dec 22, 1993 Reported:

TOTAL PURGEABLE PETROLEUM HYDROCARBONS with BTEX DISTINCTION

Analyte	Reporting Limit μg/L	Sample I.D. 312-0420 MW-1	Sample I.D. 312-0421 MW-2	Sample I.D. 312-0422 MW-3	Sample I.D. 312-0423 MW-4	Sample I.D. 312-0424 MW-6	Sample I.D. 312-0425 MW-7
Purgeable Hydrocarbons	50	17,000	86,000	3,000	610	17,000	95,000
Benzene	0.5	10,000	28,000	17	6.6	4,300	28,000
Toluene	0.5	3,000	17,000	43	N.D.	1,200	24,000
Ethyl Benzene	0.5	610	35,000	13	0.61	600	1,600
Total Xylenes	0.5	2,000	16,000	28	2.5	2,700	8,700
Chromatogram Pat	tern:	Gasoline	Gasoline	Gasoline	Gasoline	Gasoline	Gasoline

Quality Control Data

Report Limit Multiplication Factor:	50	200	1.0	1.0	1.0	400
Date Analyzed:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/16/93	12/17/93	12/18/93
Instrument Identification:	HP-2	HP-2	HP-2	HP-4	HP-2	HP-4
Surrogate Recovery, %: (QC Limits = 70-130%)	103	106	380	290	108	98

Purgeable Hydrocarbons are quantitated against a fresh gasoline standard. Analytes reported as N.D. were not detected above the stated reporting limit.

SEQUOIA ANALYTICAL

Karen L. Enstrom ∕Project Manager/ Environmental Science & Engineering, Inc. Client Project ID: 4090 Nelson Ave., Ste J

Sample Matrix:

Wayne Chun - Alameda / 6-93-5112 Water

Sampled:

Dec 7, 1993 Dec 7, 1993

Concord, CA 94520

Analysis Method:

EPA 5030/8015/8020

Received: Reported:

Dec 22, 1993

Attention: Mike Quillin

First Sample #:

312-0426

TOTAL PURGEABLE PETROLEUM HYDROCARBONS with BTEX DISTINCTION

Analyte	Reporting Limit μg/L	Sample I.D. 312-0426 Trip		
Purgeable Hydrocarbons	50	N.D.		
Benzene	0.5	· N.D.		
Toluene	0.5	N.D.		
Ethyl Benzene	0.5	N.D.		
Total Xylenes	0.5	N.D.		
Chromatogram Patt	ern:			

Quality Control Data

Report Limit Multiplication Factor:	1.0
Date Analyzed:	12/16/93
Instrument Identification:	HP-4
Surrogate Recovery, %: (QC Limits = 70-130%)	100

Purgeable Hydrocarbons are quantitated against a fresh gasoline standard. Analytes reported as N.D. were not detected above the stated reporting limit.

SEQUOIA ANALYTICAL

Karen L. Enstrom Project Manager



Environmental Science & Engineering, Inc. Client Project ID: 4090 Nelson Ave., Ste J

Wayne Chun - Alameda / 6-93-5112 Water

Sampled:

Dec 7, 1993 Dec 7, 1993

Concord, CA 94520

Sample Matrix: Analysis Method:

EPA 3510/3520/8015

Received: Reported:

Dec 22, 1993

Attention: Mike Quillin

First Sample #:

312-0420

TOTAL EXTRACTABLE PETROLEUM HYDROCARBONS

Analyte	Reporting Limit μg/L	Sample I.D. 312-0420 MW-1	Sample I.D. 312-0421 MW-2	Sample I.D. 312-0422 MW-3	Sample I.D. 312-0423 MW-4	Sample I.D. 312-0424 MW-6	Sample I.D. 312-0425 MW-7
Extractable Hydrocarbons	50	1,800	8,200	520	460	2,400	2,200
Chromatogram Pa	ttern:	Non-Diesel Mixture (< C16)	Diesel and Non-Diesel Mixture (<c16)< td=""><td>Diesel and Non-Diesel Mixture (< C16)</td><td>Diesel and Non-Diesel Mixture (<c16)< td=""><td>Diesel and Non-Diesel Mixture (< C16)</td><td>Non-Diesel Mixture (<c14)< td=""></c14)<></td></c16)<></td></c16)<>	Diesel and Non-Diesel Mixture (< C16)	Diesel and Non-Diesel Mixture (<c16)< td=""><td>Diesel and Non-Diesel Mixture (< C16)</td><td>Non-Diesel Mixture (<c14)< td=""></c14)<></td></c16)<>	Diesel and Non-Diesel Mixture (< C16)	Non-Diesel Mixture (<c14)< td=""></c14)<>

Quality Control Data

Report Limit Multiplication Factor:	1.0	10	1.0	1.0	1.0	10
Date Extracted:	12/14/93	12/14/93	12/14/93	12/14/93	12/14/93	12/14/93
Date Analyzed:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93
Instrument Identification:	HP-3A	HP-3B	HP-3A	HP-3A	HP-3A	НР-ЗА

Extractable Hydrocarbons are quantitated against a fresh diesel standard. Analytes reported as N.D. were not detected above the stated reporting limit.

SEQUOIA ANALYTICAL

Karen Enstrom Project Manager



Environmental Science & Engineering, Inc. Client Project ID:

Wayne Chun - Alameda / 6-93-5112

4090 Nelson Ave., Ste J Concord, CA 94520

Matrix:

Liquid

Attention: Mike Quillin

QC Sample Group: 3120420-26

Reported:

Dec 22, 1993

QUALITY CONTROL DATA REPORT

ANALYTE	Benzene	Toluene	Ethyl	Xylenes	Diesel	
			Benzene			
Method:	EPA 8020	EPA 8020	EPA 8020	EPA 8020	EPA 8015	
Analyst:	A. Tuzon	A. Tuzon	A. Tuzon	A. Tuzon	K. Wimer	
MS/MSD			•			
Batch#:	3120335	3120335	3120335	3120335	BLK121493	
Date Prepared:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/14/93	
Date Analyzed:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	
Instrument I.D.#:	HP-2	HP-2	HP-2	HP-2	HP-3B	
Conc. Spiked:	20 μg/L	20 μg/L	20 μg/L	60 μg/L	300 μg/L	
Matrix Spike % Recovery:	95	100	100	100	99.	
Matrix Spike Duplicate % Recovery:	100	100	100	103	90	
		100	.50	100	00	
Relative % Difference:	4.9	0.0	0.0	3.0	8.8	
LCS Batch#:	LCS121793	LC\$121793	LCS121793	LCS121793	BLK121493	
Date Prepared:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/14/93	

LCS Batch#:	LCS121793	LCS121793	LCS121793	LCS121793	BLK121493	
Date Prepared:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/14/93	
Date Analyzed:	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	12/17/93	
Instrument I.D.#:	HP-2	HP-2	HP-2	HP-2	HP-3B	ř
LCS % Recovery:	100	100	101	103	99	
% Recovery Control Limits:	71-133	72-128	72-130	71-120	80-120	

SEQUOIA ANALYTICAL

Karea L. Enstrom Project Manager

Please Note:

The LCS is a control sample of known, interferent free matrix that is analyzed using the same reagents, preparation, and analytical methods employed for the samples. The matrix spike is an aliquot of sample fortified with known quantities of specific compounds and subjected to the entire analytical procedure. If the recovery of analytes from the matrix spike does not fall within specified control limits due to matrix interference, the LCS recovery is to be used to validate the batch.

DAT	E //2 C	.	, I.	193	PAGE_	<u> </u>	of				CH	AIN	OF	CU	STO	DY 1	REC	ORD		ſ			Enviro	nmental		
PROJECT NAME WAYNE CHOW- ALMARESA							.E64	ANALYSES TO BE PERFORMED MATRIX										Science &								
ADDRESS 2301 SANTA CLARA AVG.										<u> </u>								NU	Č			Engin	eering, Ir	nc.		
			A	LAM	EDA,	<u> 4</u>]				M A	M	0 N	4000 N	A GILCORP Company		Phone (510) 68	5.4053	
PRO	JECT	NC	6 6	-93	- 5112									,	- 12 - 12 - 13		ritari t	R R	BE	Ä	Suite J	rd. CA 94520		Phone (510) 68 Par (510) (8555		
SAN	PLED	ВУ	<u>.c</u>	+1215	S VALCHE	EFF								343	(2) (2) (2) (2)	Y. C.		X		Ň						
LAF	NAMI	<u> </u>	SEQ.	4100	- ANAL	(TIC)	46	Ý	1	A-HAL		-		14 17. 14 14. 14 14.			3,1	160000	F	Ř			EMARKS	Bo SPINESS)		
SZ	MPLE	#	DA'	ΓE	TIME	LOC	ATION	É	t t	Ē				2 15 3 3 7 3 7 3		**	表长	MATR	XIX	0		Seal Balling		A) 1-1-1-53)		
Λ	1-W.		12-7	-93	1230	ALA	MEDA	X	X	X					4,5		3.39	WAT	€lZ ⅓	3	2 VOA	海 社		20120	AC	
Λ	w-2				1240	,	1	×	又	×					\$19			\$ 1 P	*	} ≟.	W-100	排門伯		0420		
М	w-3			L. <u>-</u>	1215			X	乂	入					- Selfer p			野歌(か		3	~ . -1 5#!	10 2016		(M) (2)		
M	<u>w-4</u>				1220			×	>	×	_						1 7 7			3::	V-48	3410		0493		
M	W-6				1300			X	<u> </u> ×	\times							27-1		15. 2	?	- 上边来			Olypau		
M	<u>u-7</u>	_			1310		<u> </u>	*	×	乂	<u> </u>				2112	\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \	1713			3∗:	N. 17					
寸	RIP	: ,		/	1987				X	ļ		<u> </u>			4.6	May	190	<u> </u>		-[**	*IVO!	/本書類				
									<u> </u>	<u> </u>	ļ	ļ	 	- 17	47.				1,747%		+40					
L.	·													ACTION OF THE PROPERTY OF THE												
										<u> </u>	<u> </u>	ļ		11.5	r, jr		1.7%	1	`	resta	100				16344	
		As feed to			}			ļ	ļ		ļ	-	-	415	3 (7 75. 7	3	的名位				40.0				
<u> </u>			و د د در	ALC: YOU				<u></u>	1 - 2 - 2	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>			劃廣	Sec.			表示							
RI	CLINO	UĮ	HED	BY	; (sign	atur	re) R	ECF	IVE	D B	Y:	(si	gna	tur	e)	da	te የ	time	19					CONTAIN	ERS 🕮	
2		- 200			1.5			1.							Y 1		- 4	. En	RESU	POI LT:	RT S TO:	REQUIR	L SHIPM EMENTS	ENT		
3			N	yarra .	The second secon									in the	ý				Mik	Z ^{er}		COUDTR	ANSPORT			
4.										-		- 1	i,	-1. N -1. ↓ -1. ↓	, v	No.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	QUI)						
5.			· 解析图 "自		March State (1997) Burg March R					· · · · · ·						3 (2) (3) (4)	Sex :			in Tann			The Continue Addition of	RECEIPT	10.15	
II	ISTRU	CT:	ONS	ТО	LABORA'	TORY	(han	dli	ng,	an	aly	ses	, s	tor	age	, е	tc.) : 流				Are	3 39 . C. La	ody sea		
	•						- ^	THE CONTRACTOR										IN H	H. REC!DEGOOD CONDINICOLD							
				<i>></i> ₹/	ANDARC	τ <u>c</u>	A I							ų.			no S	Translation in	1. 57的 3.基金分数	生料 1000 1000		CONFOR	MS TO R	ecord	E DATE	
		•			Superior Paris No. 19			- 9	v etc.	isi - Mga 1990	5 /2			A A STATE	ALC:											